

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY  
W WĄGROWCU

Telefony:

- informacja o numerach wewnętrznych 67 2685-680
- PPIS w Wągrowcu 67 2685-680, 2685-682
- fax 67 2685-680
- e-mail [psse.wagrowiec@pis.gov.pl](mailto:psse.wagrowiec@pis.gov.pl)
- Sekcja Higieny Komunalnej 67 2685-680
- fax 67 2685-680

ZAKŁAD GKIM

w Gołańcu

Wpł. dnia 25. 04. 2019 Wpł. dnia

L.dz. 499/2019 ka

ul. Gnieźnińska 49  
62-100 Wągrowiec  
[www.psse-wagrowiec.pl](http://www.psse-wagrowiec.pl)

ON.HK-421-14-3/19

Wągrowiec 24 .04.2019r.

Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszaniowej  
ul. Lipowa 5  
62-130 Gołańcz

## OCENA JAKOŚCI WODY

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej ( Dz. U. z 2019r., poz. 59) i § 22 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017, poz. 2294), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wągrowcu po rozpatrzeniu sprawozdania z badań Nr 442-444/W/19, N/787/2019, SB/13895/02/2019, SB/13899/02/2019 dotyczącego badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi z wodociągu publicznego Morakowo.

## ORZEKA

przydatność wody do spożycia przez ludzi z wodociągu publicznego Morakowo.

## UZASADNIENIE

Przeprowadzone badania jakości wody wodociągu publicznego w Morakowie, wykazały, że woda w zakresie oznaczonych parametrów fizykochemicznych i bakteriologicznych spełnia wymagania dotyczące jakości wody określone w załącznikach nr 1 i 4 w ww. rozporządzeniu. Mając powyższe na uwadze Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wągrowcu orzekł jak w sentencji.

Z up. Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego w Wągrowcu  
*Borkowska*  
mgr Agnieszka Borkowska  
Kierownik Oddziału Nadzoru  
PSSE w Wągrowcu

### Otrzymują:

1. Burmistrz M i G Gołańcz
2. ON.HK aa.

## DZIAŁ LABORATORYJNY

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

## LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań

tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 fax: 61 8544-827 e-mail: lbwig@wssepoznan.pl

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/787/2019/LB-AS/PGC/

Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Wągrowiec

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE Wągrowiec

Nr rejestru próbek: N/787/2019

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

Data pobrania próbek: 01.04.2019 r.

Rodzaj próbek: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

Data przyjęcia próbek: 02.04.2019 r.

Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Morakowo, gm.Gołańcz

Stan próbek: dobry

Sieć - Czeszewo nr 38 - kran w kuchni

Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 02.04.2019 r.

Data zakończenia badań fizykochemicznych: 08.04.2019 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem Q.

Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nieakredytowanymi.

## WYNIKI BADAŃ

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>	Wynik	Niepewność wyniku badania <sup>2)</sup>	Jednostka
1	Chloroform	PN-EN ISO 10301: 2002	Q 8,8	-	µg / l
2	Bromodichlorometan	PN-EN ISO 10301: 2002	Q 1,6	-	µg / l
3	Σ THM <sup>3)</sup>	PN-EN ISO 10301: 2002	Q 10	-	µg / l
4	1,2 – dichloroetan	PN-EN ISO 10301: 2002	Q < 0,4	-	µg / l
5	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	PN-EN ISO 10301: 2002	Q < 0,4	-	µg / l
6	Benzen	PB-07-A-471 wyd. 3 z dnia 29.01.2018 r.	Q < 0,30	-	µg / l
7	α - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l
8	HCB	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l
9	β - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l
10	γ - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l
11	δ - HCH	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l
12	Heptachlor	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l
13	Aldryna	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l
14	Epoksyd heptachloru	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l
15	α –endosulfan	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l
16	Dieldryna	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l
17	p, p' - DDE	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l
18	o, p' - DDD	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l
19	β - endosulfan	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l
20	p, p' - DDD	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l
21	Aldehyd endryny	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l
22	Sjarczan endosulfanu	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l

Podpisane cyfrowo  
przez Jacek  
Olejniczak; WSSE  
w Poznaniu  
Date: 2019.04.19  
14:31:54 CEST

103

**DZIAŁ LABORATORYJNY**

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

**LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY**

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań

tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 fax: 61 8544-827 e-mail: lbwig@wssepoznan.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/787/2019/LB-AS/PGC/**

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>	Wynik	Niepewność wyniku badania <sup>2)</sup>	Jednostka
23	Σ Pestycydów <sup>4)</sup>	PB-08-A-481 wyd. 2 z dnia 05.01.2010 r.	< 0,010	-	µg / l

<sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

<sup>2)</sup> Niepewności wyników fizykochemicznych są podawane dla metod akredytowanych i gdy wynik ± niepewność obejmuje wartość NDS-u i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$ . Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WG.

<sup>3)</sup> w skład sumy THM wchodzi: chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform

<sup>4)</sup> w skład sumy pestycydów wchodzi: α-HCH, HCB, β-HCH, γ-HCH, δ-HCH, heptachlor, aldryna, epoksyd heptachloru, α-endosulfan, dieldryna, p,p'-DDE, o,p'-DDD, β-endosulfan, p,p'-DDD, aldehyd endryny, siarczan endosulfanu

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki i dnia jej pobrania. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Zleceniodawców.

- koniec sprawozdania -

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

11.04.2019 r.

11.04.2019 r.

Data sporządzenia sprawozdania

Data autoryzacji sprawozdania

mgr Łukasz Nowaczyk  
Kierownik Pracowni Chromatografii Gazowej  
Laboratorium Aparatury Specjalnej

Autoryzował:

Imię, nazwisko, stanowisko

**Podpis jest prawidłowy**

Dokument podpisany przez Łukasz Nowaczyk; WSSE w  
Poznaniu  
Data: 2019.04.11 14:57:24 CEST

**DZIAŁ LABORATORYJNY**  
Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań  
**LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY**  
ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań  
tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 fax: 61 8544-827 e-mail: lbwig@wssepoznan.pl

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/787/2019/LB-WG/PCH/**

**Nazwa i adres zleceniodawcy:** Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Wągrowiec

**Próbka pobrana i dostarczona przez:** PSSE Wągrowiec

**Nr rejestru próbki:** N/787/2019

**Identyfikacja metody pobierania próbki:** PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

**Data pobrania próbki:** 01.04.2019 r.

**Rodzaj próbki:** woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

**Data przyjęcia próbki:** 02.04.2019 r.

**Miejsce pobrania:** wodociąg publiczny - Morakowo

**Stan próbki:** dobry

sieć - Czeszewo nr 38 /kran w kuchni/

**Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych:** 02.04.2019 r.

**Data zakończenia badań fizykochemicznych:** 04.04.2019 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem Q.

**WYNIKI BADAŃ**

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>	Wynik	Niepewność wyniku badania <sup>2)</sup>	Jednostka
1	Bor	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q 0,062	-	mg / l
2	Glin	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 10	-	µg / l
3	Chrom	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 1,0	-	µg / l
4	Nikiel	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q 1,2	-	µg / l
5	Miedź	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 0,010	-	mg / l
6	Arsen	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q 1,2	-	µg / l
7	Selen	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 1,0	-	µg / l
8	Srebro	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 0,001	-	mg / l
9	Kadm	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 0,1	-	µg / l
10	Antymon	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 0,1	-	µg / l
11	Ołów	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11	Q < 1,0	-	µg / l
12	Rtęć	PN-EN ISO 17852:2009	Q < 0,20	-	µg / l

<sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

<sup>2)</sup> Niepewności wyników fizykochemicznych są podawane dla metod akredytowanych i gdy wynik  $\pm$  niepewność obejmuje wartość NDS-u i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynnikiem rozszerzenia  $k=2$ . Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WG.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki i dnia jej pobrania. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Zleceniodawców.

- koniec sprawozdania -

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

11.04.2019 r.

18.04.2019 r.

.....  
Data sporządzenia sprawozdania

.....  
Data autoryzacji sprawozdania

Autoryzował:

dr n. chem. Joanna Domagalska  
Asystent Pracowni Chemicznej  
Laboratorium Badania Wody i Gleby

.....  
Imię, nazwisko, stanowisko

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez: Joanna Domagalska;  
WSSE w Poznaniu  
Data: 2019.04.18 14:35:51 CEST

Podpisane cyfrowo  
przez Jacek  
Olejniczak; WSSE  
w Poznaniu  
Date: 2019.04.19  
14:32:41 CEST



AB 616

**POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W PILE**

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła  
al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 444/W/19**

Zleceniodawca: PSSE - Wągrowiec

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-468-3-77/19

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Wągrowiec

M.Kosmecka,R. Krakowiak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Morakowo

Kujawki Nr 5 – kran w kuchni

Nr rejestru próbki: 444/W/19

Data pobrania próbki: 01.04.2019r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 01.04.2019r./01.04.2019r.

Godzina dostarczenia: 12<sup>45</sup>

Data zakończenia badania : 04.04.2019r.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność * (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników**	Identyfikator metody badawczej***
1	Mętność <sup>Q</sup>	0,44	-	NTU	1 <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
2	Barwa <sup>Q</sup>	7,5	-	mg/lPt	1 <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D PN-EN ISO 7887:2012/Ap1:2015-06
3	Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	----	1 <sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
4	Smak <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	----	1 <sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
5	pH <sup>Q</sup>	7,5 t <sub>pom.</sub> = 19,2 °C	-	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>Q</sup>	758 <sup>3)</sup> t <sub>pom.</sub> = 20,6 °C	-	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h <sup>Q</sup>	38	-	jtk/l ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004
8	Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0 <sup>2)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
9	Escherichia coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
10	Enterokoki kałowe <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004

\* Niepewność wyników fizykochemicznych/granice przedziału wyników mikrobiologicznych są podawane dla metod akredytowanych, gdy wynik ± niepewność obejmuje wartości parametryczne lub, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyniku lub na życzenie klienta. Niepewność jest niepewnością rozszerzoną oszacowaną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k= 2.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

\*\* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r., poz. 2294)

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

\*\*\* Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Piła, dnia 05.04.2019r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-6 – mgr Krzysztof Cholewa

poz. 7-10 – mgr Kamil Kryza

starszy asystent  
Powiatowej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej  
w Pile  
*Cholewa*  
mgr Krzysztof Cholewa

Młodszy Asystent  
*Kryza*  
mgr Kamil Kryza

**Koniec sprawozdania**

104



AB 616

POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W PILE

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Piła  
al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 443/W/19

Zleceniodawca: PSSE - Wągrowiec

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-468-3-78/19

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE – Wągrowiec

M.Kosmecka,R. Krakowiak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Morakowo

Morakowo Nr 29 – kran w kuchni

Nr rejestru próbki: 443/W/19

Data pobrania próbki: 01.04.2019r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia badania: 01.04.2019r./01.04.2019r.

Godzina dostarczenia: 12<sup>45</sup>

Data zakończenia badania : 04.04.2019r.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność * (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników**	Identyfikator metody badawczej***
1	Mętność <sup>Q</sup>	0,48	-	NTU	1 <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
2	Barwa <sup>Q</sup>	7,5	-	mg/lPt	1 <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D PN-EN ISO 7887:2012/Ap1:2015-06
3	Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	----	1 <sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
4	Smak <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	----	1 <sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
5	pH <sup>Q</sup>	7,7 t <sub>pom.</sub> = 19,3 °C	-	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>Q</sup>	758 <sup>3)</sup> t <sub>pom.</sub> = 20,5 °C	-	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h <sup>Q</sup>	42	-	jtk/l ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004
8	Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0 <sup>2)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
9	Escherichia coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
10	Enterokoki kałowe <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004

\* Niepewność wyników fizykochemicznych/granicę przedziału wyników mikrobiologicznych są podawane dla metod akredytowanych, gdy wynik ± niepewność obejmuje wartości parametryczne lub, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyniku lub na życzenie klienta. Niepewność jest niepewnością rozszerzoną oszacowaną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k= 2.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

\*\* Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r., poz. 2294)

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

2) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).

3) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

\*\*\* Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

Piła, dnia 05.04.2019r.

Data sporządzenia sprawozdania

Autoryzował:

poz. 1-6 – mgr Krzysztof Cholewa

poz. 7-10 – mgr Kamil Kryza

starszy asystent  
Powiatowej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej  
w Pile  
*Cholewa*  
mgr Krzysztof Cholewa

Młodszy Asystent  
*Kryza*  
mgr Kamil Kryza

Koniec sprawozdania

106



AB 616



POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W PILE

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

64 – 920 Pila  
al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 442/W/19

Zleceniodawca: PSSE - Wągrowiec

Numer protokołu pobrania próbki: ON.HK-468-3-76/19

Próbka pobrana i dostarczona przez: PSSE - Wągrowiec

M.Kosmecka, R.Krakowiak

Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki: Woda do spożycia

Stan próbki : Dobry

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny – Morakowo  
Czeszewo Nr 38 – kran w kuchni

Nr rejestru próbki: 442/W/19

Data pobrania próbki: 01.04.2019r.

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia  
badania: 01.04.2019r./01.04.2019r.

Godzina dostarczenia: 12<sup>45</sup>

Data zakończenia badania : 04.04.2019r.

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych.  
Wyniki badań akredytowanych zostały oznaczone indeksem górnym „Q”.

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność * (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników**	Identyfikator metody badawczej***
1	Mętność <sup>Q</sup>	0,29	-	NTU	1 <sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7027-1:2016-09
2	Barwa <sup>Q</sup>	7,5	-	mg/lPt	<sup>1)</sup>	PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06
3	Zapach <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	----	<sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
4	Smak <sup>Q</sup> (23±2°C)	akceptowalny	-	----	<sup>1)</sup>	PN-EN 1622:2006
5	pH <sup>Q</sup>	7,8 t <sub>pon.</sub> = 19,2 °C	-	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523 : 2012
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>Q</sup>	754 <sup>4)</sup> t <sub>pon.</sub> = 21,4 °C	-	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999
7	Twardość <sup>Q</sup>	394	-	mgCaCO <sub>3</sub> /l	60-500	PN-ISO 6059 lipiec 1999
8	Wapń	112	-	mg/l	-	PN-ISO 6058:1999
9	Magnez	28	-	mg/l	7-125	PN-C-04554-4:1999
10	Chlorki <sup>Q</sup>	5,6	-	mg/l	250	PN-80/C-04617.04 <sup>W</sup>
11	Amonowy jon <sup>Q</sup>	<0,05	-	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994
12	Azotyny <sup>Q</sup>	<0,010	-	mg/l	0,50 <sup>2)</sup>	PN-EN 26777: 1999
13	Azotany <sup>Q</sup>	3,84	-	mg/l	50 <sup>2)</sup>	PN-82-C/04576.08 <sup>W</sup>
14	Żelazo <sup>Q</sup>	<30	-	µg/l	200	PN-ISO 6332:2001, PN-ISO 6332:2001/Apl:2016-06
15	Fluorki <sup>Q</sup>	0,21	-	mg/l	1,5	PN-78/C-04588.03 <sup>W</sup>
16	Mangan <sup>Q</sup>	<15	-	µg/l	50	PN-92/C-04570/01 <sup>W</sup>
17	Sód <sup>Q</sup>	19,36	-	mg/l	200	PN-ISO 9964-1:1994, PN-ISO 9964-1:1994/Apl :2009
18	Cyjanki	<10,0	-	µg/l	50	W/PB-30 wyd. 3 z 10.08.2015r.
19	Siarczany <sup>Q</sup>	<2,50	-	mg/l	250	PN-79/C – 04566.10 <sup>W</sup>
20	Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> <sup>Q</sup>	1,68	-	mgO <sub>2</sub> /l	5,0	PN-EN ISO 8467:2001

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć skargę dotyczącą badań w terminie 14 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.

103





AB 616

tel. 67 351-98-07  
tel./ fax 67 351-98-80  
e- mail: laboratorium.lbwig@psse-pila.pl

**POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
W PILE**

64 – 920 Pila  
al. Wojska Polskiego 43

www.psse-pila.pl



**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 442/W/19**

L.p.	Parametr	Wynik	Niepewność * (dla badań akredytowanych)	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników**	Identyfikator metody badawczej***
21	Benzo(a)piren <sup>Q</sup>	<0,005	-	µg/l	0,01	W/PB-35 wyd. 1 z 16.03.2012r.
22	Σ wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych <sup>Q</sup> - benzo (b ) fluoranten, - benzo(k)fluoranten, - benzo(g,h,i)perylene, - indeno(1,2,3-c,d)piren	<0,005	-	µg/l	0,10	W/PB-35 wyd. 1 z 16.03.2012r.
23	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C ± 2°C po 72h <sup>Q</sup>	41	-	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian	PN-EN ISO 6222:2004
24	Liczba bakterii grupy coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0 <sup>3)</sup>	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
25	Escherichia coli <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04
26	Enterokoki kałowe <sup>Q</sup>	0	-	jtk/100ml	0	PN-EN ISO 7899-2:2004

\* Niepewność wyników fizykochemicznych/granice przedziału wyników mikrobiologicznych są podawane dla metod akredytowanych, gdy wynik ± niepewność obejmuje wartości parametryczne lub, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyniku lub na życzenie klienta. Niepewność jest niepewnością rozszerzoną oszacowaną dla metody badawczej dla poziomu ufności 95% i współczynnika rozszerzenia k=2.

Podawane na sprawozdaniu z badań niepewności nie uwzględniają niepewności pobierania próbek.

Q - „ badanie akredytowane przez PCA” - jest zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 616.

\*\* Zgodne z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r., poz. 2294).

1) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

2) Warunek: [stężenie azotanów]/50 + [stężenie azotynów]/3 ≤ 1. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,1 mg/l.

3) Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL).

4) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

\*\*\* Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294). Normy wycofane przez PKN bez zastąpienia zostały oznaczone indeksem górnym „W”.

**Pila, dnia 05.04.2019r.**

Data sporządzenia sprawozdania

**Autoryzował:**

poz. 1 -15 – mgr Krzysztof Cholewa

poz. 16 -22 dr inż. Maria Chojnacka

poz. 23-26 – mgr inż. Barbara Idzik

starszy asystent  
Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej  
w Pile

*Cholewa*  
mgr Krzysztof Cholewa

asystent  
Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej  
w Pile

*Chojnacka*  
dr inż. Maria Chojnacka

asystent  
Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej  
w Pile

*Idzik*  
mgr inż. Barbara Idzik

**Koniec sprawozdania**

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Kierownika Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Pile, nie może być powielane inaczej niż w całości. Klient ma prawo złożyć skargę dotyczącą badań w terminie 14 dni licząc od daty stempla pocztowego lub potwierdzenia przyjęcia sprawozdania z badań.